

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Schneider Electric Industries SAS
31 Rue Pierre Mendès France, Eybens
38050 GRENOBLE CEDEX 9
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's
Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent protection

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG F735 oder/or



oder/or VDE-REG F735

REG F735

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61009-1 (VDE 0664-20):2016-10; EN 61009-1:2012+A1+A2+A11+A12:2016
DIN EN 61009-2-1 (VDE 0664 Teil 21):1999-12; EN 61009-2-1:1994+A11:1998



Aktenzeichen: 5010831-1721-0009 / 261753

File ref.:

Ausweis-Nr. 40050414

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2019-07-16

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5010831-1721-0009 / 261753 / TL3 / KOH

Datum / Date

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40050414.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40050414.

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's *Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent protection*

Typ(en) / Type(s)

Series iDPNa Vigi / iCV40

Series iDPN N Vigi / iCV40N

Series iDPN H Vigi / iCV40H

| | |
|--|--|
| Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i> | AC 230 V |
| Bemessungsstrom <i>Rated current</i> | 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 A |
| Anzahl der Pole <i>Number of poles</i> | einpolig + N / single-pole + neutral |
| Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i> | 50 Hz |
| Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i> | 30 mA, 300 mA |
| Bemessungsfehlerschaltvermögen <i>Rated residual making and breaking cap.</i> | 4.500 A (iDPNa) 6.000 A (iDPN N, iDPN H) |
| Bemessungskurzschluss- Schaltvermögen <i>Rated short-circuit capacity</i> | 4.500 A (iDPNa) 6.000 A (iDPN N) 10.000 A (iDPN H) |
| Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i> | 35 mm |
| Verhalten bei Gleichstromanteilen <i>Behaviour in presence of d.c. components</i> | Typ/type "AC" |
| Auslösecharakteristik <i>Instantaneous tripping current</i> | B, C |
| Energiebegrenzungsklasse <i>Energy limiting class</i> | 3 |
| Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i> | -5° C / +40° C |
| Anschluss <i>Connection</i> | Buchsenklemmen / pillar-terminals |

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40050414 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-1721-0009 / 261753 / TL3 / KOH

Datum / *Date*

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40050414.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40050414.

Anbringungsart
Attachment type

Tragschienenmontage / *Mounting rail*

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage 100 vom 2019-07-16
see appendix No. 100 dated 2019-07-16

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40050414

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-1721-0009 / 261753 / TL3 / KOH

Datum / *Date*

2019-07-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40050414.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40050414.

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's *Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent protection*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

| | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Referenz/ <i>Reference</i> | Schneider Electric España, S. A. |
| 30007956 | Camino de Barranquet 57 |
| | 46133 MELIANA (VALENCIA) |
| | SPAIN |

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. / Info sheet
40050414

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5010831-1721-0009 / 261753 / TL3 / KOH

Datum / Date

2019-07-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40050414.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40050414.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent protection

Typenliste der Serie iDPNa Vigi, iDPN N Vigi, iDPN H Vigi vom Typ AC/ Typelist of series iDPNa Vigi, iDPN N Vigi, iDPN H Vigi of type AC

| Generic Reference | Product name | Icn | Curve | Rating | Type | Idn | Commercial refer- ence |
|-------------------|--------------|-------|-------|--------|------|-------|---------------------------|
| iDPNa-C6AC30R | iCV40 | 4500A | C | 6 | AC | 30mA | A9DE2606 |
| iDPNa-C10AC30R | iCV40 | 4500A | C | 10 | AC | 30mA | A9DE2610 |
| iDPNa-C16AC30R | iCV40 | 4500A | C | 16 | AC | 30mA | A9DE2616 |
| iDPNa-C20AC30R | iCV40 | 4500A | C | 20 | AC | 30mA | A9DE2620 |
| iDPNa-C25AC30R | iCV40 | 4500A | C | 25 | AC | 30mA | A9DE2625 |
| iDPNa-C32AC30R | iCV40 | 4500A | C | 32 | AC | 30mA | A9DE2632 |
| iDPNa-C40AC30R | iCV40 | 4500A | C | 40 | AC | 30mA | A9DE2640 |
| iDPNa-C6AC300 | iCV40 | 4500A | C | 6 | AC | 300mA | A9DE6606 |
| iDPNa-C10AC300 | iCV40 | 4500A | C | 10 | AC | 300mA | A9DE6610 |
| iDPNa-C16AC300 | iCV40 | 4500A | C | 16 | AC | 300mA | A9DE6616 |
| iDPNa-C20AC300 | iCV40 | 4500A | C | 20 | AC | 300mA | A9DE6620 |
| iDPNa-C25AC300 | iCV40 | 4500A | C | 25 | AC | 300mA | A9DE6625 |
| iDPNa-C32AC300 | iCV40 | 4500A | C | 32 | AC | 300mA | A9DE6632 |
| iDPNa-C40AC300 | iCV40 | 4500A | C | 40 | AC | 300mA | A9DE6640 |

| | | | | | | | |
|----------------|--------|-------|---|----|----|-------|----------|
| iDPNN-B6AC30R | iCV40N | 6000A | B | 6 | AC | 30mA | A9DH3606 |
| iDPNN-B6AC300 | iCV40N | 6000A | B | 6 | AC | 300mA | A9DH7606 |
| iDPNN-B10AC300 | iCV40N | 6000A | B | 10 | AC | 300mA | A9DH7610 |
| iDPNN-B16AC300 | iCV40N | 6000A | B | 16 | AC | 300mA | A9DH7616 |
| iDPNN-B20AC300 | iCV40N | 6000A | B | 20 | AC | 300mA | A9DH7620 |
| iDPNN-B25AC300 | iCV40N | 6000A | B | 25 | AC | 300mA | A9DH7625 |
| iDPNN-B32AC300 | iCV40N | 6000A | B | 32 | AC | 300mA | A9DH7632 |
| iDPNN-B40AC300 | iCV40N | 6000A | B | 40 | AC | 300mA | A9DH7640 |
| iDPNN-C6AC30R | iCV40N | 6000A | C | 6 | AC | 30mA | A9DE3606 |
| iDPNN-C10AC30R | iCV40N | 6000A | C | 10 | AC | 30mA | A9DE3610 |
| iDPNN-C16AC30R | iCV40N | 6000A | C | 16 | AC | 30mA | A9DE3616 |
| iDPNN-C20AC30R | iCV40N | 6000A | C | 20 | AC | 30mA | A9DE3620 |
| iDPNN-C25AC30R | iCV40N | 6000A | C | 25 | AC | 30mA | A9DE3625 |
| iDPNN-C32AC30R | iCV40N | 6000A | C | 32 | AC | 30mA | A9DE3632 |
| iDPNN-C40AC30R | iCV40N | 6000A | C | 40 | AC | 30mA | A9DE3640 |
| iDPNN-C6AC300 | iCV40N | 6000A | C | 6 | AC | 300mA | A9DE7606 |
| iDPNN-C10AC300 | iCV40N | 6000A | C | 10 | AC | 300mA | A9DE7610 |
| iDPNN-C16AC300 | iCV40N | 6000A | C | 16 | AC | 300mA | A9DE7616 |
| iDPNN-C20AC300 | iCV40N | 6000A | C | 20 | AC | 300mA | A9DE7620 |
| iDPNN-C25AC300 | iCV40N | 6000A | C | 25 | AC | 300mA | A9DE7625 |
| iDPNN-C32AC300 | iCV40N | 6000A | C | 32 | AC | 300mA | A9DE7632 |
| iDPNN-C40AC300 | iCV40N | 6000A | C | 40 | AC | 300mA | A9DE7640 |

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050
GRENOBLE CEDEX 9, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40050414 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance
No. 40050414 .

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40050414

Anlage /
Appendix
100

Aktenzeichen / File ref.

5010831-1721-
0009/261753/TL3/SRC

letzte Änderung / updated

2019-07-16

Datum / Date

2019-07-16

| Generic Reference | Product name | Icn | Curve | Rating | Type | Idn | Commercial refer- ence |
|-------------------|--------------|--------|-------|--------|------|-------|---------------------------|
| iDPNH-C6AC30R | iCV40H | 10000A | C | 6A | AC | 30mA | A9DE4606 |
| iDPNH-C10AC30R | iCV40H | 10000A | C | 10A | AC | 30mA | A9DE4610 |
| iDPNH-C16AC30R | iCV40H | 10000A | C | 16A | AC | 30mA | A9DE4616 |
| iDPNH-C20AC30R | iCV40H | 10000A | C | 20A | AC | 30mA | A9DE4620 |
| iDPNH-C25AC30R | iCV40H | 10000A | C | 25A | AC | 30mA | A9DE4625 |
| iDPNH-C32AC30R | iCV40H | 10000A | C | 32A | AC | 30mA | A9DE4632 |
| iDPNH-C6AC300 | iCV40H | 10000A | C | 6A | AC | 300mA | A9DE8606 |
| iDPNH-C10AC300 | iCV40H | 10000A | C | 10A | AC | 300mA | A9DE8610 |
| iDPNH-C16AC300 | iCV40H | 10000A | C | 16A | AC | 300mA | A9DE8616 |
| iDPNH-C20AC300 | iCV40H | 10000A | C | 20A | AC | 300mA | A9DE8620 |
| iDPNH-C25AC300 | iCV40H | 10000A | C | 25A | AC | 300mA | A9DE8625 |
| iDPNH-C32AC300 | iCV40H | 10000A | C | 32A | AC | 300mA | A9DE8632 |

